



NACIONALINĖ TEISMŲ ADMINISTRACIJA

Biudžetinė įstaiga, L. Sapiegos g. 15, LT-10312 Vilnius, tel. (8 5) 268 5186, el. p. info@teismai.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188724424

Teisėjų tarybai

2023-03-

Nr. 4R-

DĖL TEISĖJŲ TARYBOS NUTARIMO PROJEKTO PATEIKIMO

Teikiame Nacionalinės teismų administracijos (toliau – Administracija) parengtą Teisėjų tarybos nutarimo „Dėl Teisėjų tarybos 2017 m. vasario 24 d. nutarimo Nr. 13P-30-(7.1.2) „Dėl Teisėjų tarybos darbo reglamento patvirtinimo“ pakeitimo“ projektą (toliau – projektas) dalyje dėl Teisėjų tarybos posėdžių tiesioginių transliacijų vykdymo ir posėdžių vaizdo įrašų tvarkymo bei su projektu susijusių lydimuosius dokumentus.

Projektas parengtas įvertinus Teisėjų tarybos Komunikacijos komiteto 2023 m. kovo 6 d. posėdžio metu išreikštą šio komiteto narių poreikį stiprinti visuomenės galimybę susipažinti su viešų Teisėjų tarybos posėdžių tiesioginės transliacijos vaizdo įrašais.

Projektas buvo teiktas derinti Teisėjų tarybos Komunikacijos komitetui ir Teisės aktų projektų rengimo ir vertinimo komitetui ir atitinkamai patikslintas pagal šių komitetų narių pateiktas pastabas (projekto derinimo pažyma pridedama).

Projektu siūloma nustatyti, kad:

1) Viešo Teisėjų tarybos posėdžio tiesioginės transliacijos vaizdo įrašas saugomas ir Administracijos interneto svetainėje skelbiamas vienerius metus po įvykusio posėdžio.

Manytina, kad vienerių metų vaizdo įrašo skelbimo terminas atitiktų viešo Teisėjų tarybos posėdžio transliavimo tikslus – didinti Teisėjų tarybos, kaip teismų savivaldos institucijos, sprendimų priėmimo viešumą ir skaidrumą, sukurti sąlygas geriau informuoti teismų bendruomenę ir visuomenę apie Teisėjų tarybos veiklą, sudaryti sąlygas teismų bendruomenei ir visuomenei susipažinti su motyvais, lėmusiais vieną ar kitą Teisėjų tarybos sprendimą. Siūlytina vaizdo įrašus ir toliau saugoti Administracijos informacinėje sistemoje, padarant juos viešai prieinamus Administracijos interneto svetainėje www.teismai.lt, o ne trečiųjų duomenų valdytojų serveriuose, taip siekiant užtikrinti šių duomenų tvarkymo kontrolę ir sunaikinimą pasibaigus vaizdo įrašo saugojimo terminui.

2) Jei dėl techninių trukdžių arba dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių viešo Tarybos posėdžio tiesioginė transliacija nebuvo vykdoma, nebuvo daromas posėdžio vaizdo įrašas arba dėl objektyvių aplinkybių (pavyzdžiui, vaizdo įrašas buvo sunaikintas pasibaigus jo saugojimo terminui) nėra galimybės susipažinti su posėdžio vaizdo įrašu, asmenys turi teisę susipažinti su viešo Tarybos posėdžio garso įrašu, pateikiant atitinkamo posėdžio garso įrašą, pageidaujamą susipažinti garso įrašo dalį arba posėdžio stenogramą, nereikalaujant pagrįsti teisėto susipažinimo intereso.

Prašome Teisėjų tarybos pritarti projektui.

PRIDEDAMA:

1. Projektas, 1 lapas.
2. Projekto lyginamasis variantas, 1 lapas.
3. Projekto derinimo pažyma, 4 lapai.

Direktorė

Natalija Kaminskienė

Inga Dauparaitė, tel. (8 5) 251 4122, el. p. inga.dauparaite@teismai.lt



LIETUVOS
TEISMAI



TEISĖJŲ TARYBA
NUTARIMAS
DĖL TEISĖJŲ TARYBOS 2017 M. VASARIO 24 D. NUTARIMO NR. 13P-30-(7.1.2) „DĖL
TEISĖJŲ TARYBOS DARBO REGLAMENTO PATVIRTINIMO“ PAKEITIMO

2023 m.

d. Nr. 13P-
Vilnius

-(7.1.2)

Teisėjų taryba n u t a r i a:

Pakeisti Teisėjų tarybos darbo reglamentą, patvirtintą Teisėjų tarybos 2017 m. vasario 24 d. nutarimu Nr. 13P-30-(7.1.2) „Dėl Teisėjų tarybos darbo reglamento patvirtinimo“ (toliau – Reglamentas):

1. Pakeisti Reglamento 37 punktą ir jį išdėstyti taip:

„37. Tarybos posėdžiai, išskyrus vykstančius elektroniniu paštu, yra vieši ir realiu laiku transliuojami internetu. Kai siekiama užtikrinti ikiteisminio tyrimo duomenų neskelbtinumą, apsaugoti informaciją apie žmogaus privatų gyvenimą ar kitą informaciją, kurios apsaugą reglamentuoja įstatymai, Tarybos nutarimu, kuris įforminamas Tarybos posėdžio protokole, posėdis ar jo dalis gali būti skelbiama nevieša ir realiu laiku netransliuojama internete.“

2. Pakeisti Reglamento 39 punktą ir jį išdėstyti taip:

„39. Tarybos posėdžio eigą fiksuoja Nacionalinė teismų administracija. Tarybos posėdžiai yra protokoluojami bei daromas jų, išskyrus vykstančius elektroniniu paštu, garso ir tiesioginės transliacijos vaizdo įrašas. Neviešo Tarybos posėdžio ar jo dalies vaizdo įrašas nedaromas. Prireikus posėdis gali būti fiksuojamas ir kitomis techninėmis priemonėmis“.

3. Pakeisti Reglamento 45¹ punktą ir jį išdėstyti taip:

„45¹. Viešo Tarybos posėdžio tiesioginės transliacijos vaizdo įrašas saugomas ir Nacionalinės teismų administracijos interneto svetainėje skelbiamas vienerius metus po įvykusio posėdžio, praėjus šiam terminui įrašas sunaikinamas. Jei dėl techninių trukdžių arba dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių viešo Tarybos posėdžio tiesioginė transliacija nebuvo vykdoma, nebuvo daromas posėdžio vaizdo įrašas arba dėl objektyvių aplinkybių (pavyzdžiui, vaizdo įrašas buvo sunaikintas pasibaigus jo saugojimo terminui) nėra galimybės susipažinti su posėdžio vaizdo įrašu, asmenys turi teisę susipažinti su viešo Tarybos posėdžio garso įrašu, pateikiant jiems atitinkamo posėdžio garso įrašą, pageidaujamą susipažinti garso įrašo dalį arba posėdžio stenogramą.“

4. Pakeisti Reglamento 46 punktą ir jį išdėstyti taip:

„46. Su neviešo Tarybos posėdžio ar jo dalies garso įrašu ir (ar) posėdžio protokolu turi teisę susipažinti šiame posėdyje buvę asmenys, valstybės bei savivaldybių institucijos, įstaigos, pareigūnai, kuriems įgyvendinant oficialius teisės aktais suteiktus įgaliojimus tokią teisę nustato teisės aktai.“

Pirmininkas

Sekretorius

**TEISĖJŲ TARYBA
NUTARIMAS
DĖL TEISĖJŲ TARYBOS 2017 M. VASARIO 24 D. NUTARIMO NR. 13P-30-(7.1.2) „DĖL
TEISĖJŲ TARYBOS DARBO REGLAMENTO PATVIRTINIMO“ PAKEITIMO**

2023 m. d. Nr. 13P- -(7.1.2)
Vilnius

Teisėjų taryba n u t a r i a:

Pakeisti Teisėjų tarybos darbo reglamentą, patvirtintą Teisėjų tarybos 2017 m. vasario 24 d. nutarimu Nr. 13P-30-(7.1.2) „Dėl Teisėjų tarybos darbo reglamento patvirtinimo“ (toliau – Reglamentas):

1. Pakeisti Reglamento 37 punktą ir jį išdėstyti taip:

„37. Tarybos posėdžiai, išskyrus vykstančius elektroniniu paštu, yra vieši ir realiu laiku transliuojami internetu. Kai siekiama užtikrinti ikiteisminio tyrimo duomenų neskelbtinumą, apsaugoti informaciją apie žmogaus privatų gyvenimą ar kitą informaciją, kurios apsaugą reglamentuoja įstatymai, Tarybos nutarimu, kuris įforminamas Tarybos posėdžio protokole, posėdis ar jo dalis gali būti skelbiama nevieša **ir realiu laiku netransliuojama internete.**“

2. Pakeisti Reglamento 39 punktą ir jį išdėstyti taip:

„39. Tarybos posėdžio eigą fiksuoja Nacionalinė teismų administracija. Tarybos posėdžiai yra protokoluojami bei daromas jų, išskyrus vykstančius elektroniniu paštu, garso ir tiesioginės transliacijos vaizdo įrašas. **Neviešo Tarybos posėdžio ar jo dalies vaizdo įrašas nedaromas.** Prireikus posėdis gali būti fiksuojamas ir kitomis techninėmis priemonėmis“.

3. Pakeisti Reglamento 45¹ punktą ir jį išdėstyti taip:

„45¹. **Viešo** Tarybos posėdžio tiesioginės transliacijos vaizdo įrašas saugomas ir ~~teismų intranete~~ **Nacionalinės teismų administracijos interneto svetainėje** skelbiamas ~~vieną mėnesį~~ **vienerius metus** po įvykusio posėdžio, praėjus šiam terminui įrašas sunaikinamas. **Jei dėl techninių trukdžių arba dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių viešo Tarybos posėdžio tiesioginė transliacija nebuvo vykdoma, nebuvo daromas posėdžio vaizdo įrašas arba dėl objektyvių aplinkybių (pavyzdžiui, vaizdo įrašas buvo sunaikintas pasibaigus jo saugojimo terminui) nėra galimybės susipažinti su posėdžio vaizdo įrašu, asmenys turi teisę susipažinti su viešo Tarybos posėdžio garso įrašu, pateikiant jiems atitinkamo posėdžio garso įrašą, pageidaujama susipažinti garso įrašo dalį arba posėdžio stenogramą.**“

4. Pakeisti Reglamento 46 punktą ir jį išdėstyti taip:

„46. Su neviešo Tarybos posėdžio ar jo dalies garso įrašu ir (ar) posėdžio protokolu turi teisę susipažinti šiame posėdyje buvę asmenys, valstybės bei savivaldybių institucijos, įstaigos, pareigūnai, kuriems įgyvendinant oficialius teisės aktais suteiktus įgaliojimus tokią teisę nustato teisės aktai. ~~Su viešų Tarybos posėdžių garso ir tiesioginių transliacijų vaizdo įrašais turi teisę susipažinti teisėjai, teismų darbuotojai, Nacionalinės teismų administracijos darbuotojai, valstybės bei savivaldybių institucijos, įstaigos, pareigūnai, kuriems įgyvendinant oficialius teisės aktais suteiktus įgaliojimus tokią teisę nustato teisės aktai, Teisėjų tarybos pirmininko sprendimu – kiti asmenys, pagrindę savo teisėtą interesą. Su viešų Tarybos posėdžių garso įrašais norintiems susipažinti asmenims pateikiama atitinkama posėdžio garso įrašo dalis arba jo stenograma. Su viešo Tarybos posėdžio tiesioginės transliacijos vaizdo įrašu norintiems susipažinti asmenims tokia galimybė sudaroma vieną mėnesį po įvykusio posėdžio pateikiant nuorodą į vaizdo įrašą.~~“

Pirmininkas

Sekretorius

**TEISĖJŲ TARYBOS NUTARIMO „DĖL TEISĖJŲ TARYBOS 2017 M. VASARIO 24 D. NUTARIMO
NR. 13P-30-(7.1.2) „DĖL TEISĖJŲ TARYBOS DARBO REGLAMENTO PATVIRTINIMO“ PAKEITIMO“ PROJEKTO
DERINIMO PAŽYMA**

2023 m. kovo 16 d.

Eil. Nr.	Pastabas, pasiūlymus pateikęs Teisėjų tarybos narys	Pastabų, pasiūlymų turinys	Pastabų, pasiūlymų įvertinimas
1.	S. Rudėnaitė	Pritariu siūlymams ir kviečiu palaikyti. Mano nuomone, viešas Teisėjų tarybos posėdžių transliavimas pasiteisino ir yra naudingas teismų sistemos atvirumui didinti bei komunikacijai stiprinti.	—
2.	D. Vasarienė	Siūlymui iš principo pritariu.	—
3.	E. Tamošiūnienė	Siūlomame keisti Teisėjų tarybos darbo reglamento 45 ¹ punkte reikėtų nuorodos, kad viešo posėdžio, nes apie neviešą kalbama kitame punkte.	Atsižvelgta.
4.	E. Tamošiūnienė	Teisėjų tarybos darbo reglamento 46 punkte siūloma įtvirtinti nuostata „ <i>Jei dėl techninių trukdžių arba dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių viešo Tarybos posėdžio tiesioginė transliacija nebuvo vykdoma, nebuvo daromas posėdžio vaizdo įrašas arba dėl objektyvių aplinkybių (pavyzdžiui, vaizdo įrašas buvo sunaikintas pasibaigus jo saugojimo terminui) nėra galimybės susipažinti su posėdžio vaizdo įrašu, asmenys turi teisę susipažinti su viešo Tarybos posėdžio garso įrašu. Su viešų Tarybos posėdžių garso įrašais norintiems susipažinti asmenims pateikiama atitinkama posėdžio garso įrašo dalis arba jo stenograma.</i> “ labiau tiktų 45 ¹ punkte, nes būtent ten kalbame apie viešo posėdžio transliacijas ir kt.	Atsižvelgta.

5.	E. Tamošiūnienė	Su viešų Tarybos posėdžių garso įrašais norintiems susipažinti asmenims turi būti sudaryta galimybė susipažinti su viso posėdžio garso įrašu, jei asmuo to pageidauja.	Atsižvelgta.
6.	G. Juodkaitė-Granskienė	Pritarti nutarimo projektui, patikslinus pagal E. Tamošiūnienės pateiktas pastabas.	—
7.	J. Malijauskienė	Pritarti nutarimo projektui, patikslinus pagal E. Tamošiūnienės pateiktas pastabas.	—
8.	R. Gadliauskas	Pakeisti Reglamento 37 punktą ir jį išdėstyti taip: „37. Tarybos posėdžiai, išskyrus vykstančius elektroniniu paštu, yra vieši ir realiu laiku transliuojami internetu. Kai siekiama užtikrinti ikiteisminio tyrimo duomenų neskelbtinumą, apsaugoti informaciją apie žmogaus privatų gyvenimą ar kitą informaciją, kurios apsaugą reglamentuoja įstatymai, Tarybos nutarimu, kuris įforminamas Tarybos posėdžio protokole, posėdis ar jo dalis gali būti skelbiama nevieša ir realiu laiku netransliuojama internete. “	Atsižvelgta.
9.	R. Gadliauskas	Pakeisti Reglamento 39 punktą ir jį išdėstyti taip: „39. Tarybos posėdžio eigą fiksuoja Nacionalinė teismų administracija. Tarybos posėdžiai yra protokoluojami bei daromas jų, išskyrus vykstančius elektroniniu paštu, garso ir tiesioginės transliacijos vaizdo įrašas. Neviešo Tarybos posėdžio ar jo dalies vaizdo įrašas nedaromas. Prireikus posėdis gali būti fiksuojamas ir kitomis techninėmis priemonėmis“.	Atsižvelgta.
10.	R. Gadliauskas	Pakeisti Reglamento 45 ¹ punktą ir jį išdėstyti taip: „45 ¹ . Viešo Tarybos posėdžio tiesioginės transliacijos vaizdo įrašas saugomas ir teismų intranete Nacionalinės teismų administracijos interneto svetainėje skelbiamas vieną mėnesį vienerius metus po įvykusio posėdžio, praėjus šiam terminui įrašas sunaikinamas. Jei dėl techninių trukdžių arba dėl nenugalimos jėgos (force	Atsižvelgta.

		<i>majeure) aplinkybių viešo Tarybos posėdžio tiesioginė transliacija nebuvo vykdoma, nebuvo daromas posėdžio vaizdo įrašas arba dėl objektyvių aplinkybių (pavyzdžiui, vaizdo įrašas buvo sunaikintas pasibaigus jo saugojimo terminui) nėra galimybės susipažinti su posėdžio vaizdo įrašu, asmenys turi teisę susipažinti su viešo Tarybos posėdžio garso įrašu, pateikiant atitinkamo posėdžio garso įrašą, pageidaujamą susipažinti garso įrašo dalį arba posėdžio stenogramą.“</i>	
11.	R. Gadliauskas	<p>Pakeisti Reglamento 46 punktą ir jį išdėstyti taip:</p> <p>„46. Su neviešo Tarybos posėdžio ar jo dalies garso įrašu ir (ar) posėdžio protokolu turi teisę susipažinti šiame posėdyje buvę asmenys, valstybės bei savivaldybių institucijos, įstaigos, pareigūnai, kuriems įgyvendinant oficialius teisės aktais suteiktus įgaliojimus tokią teisę nustato teisės aktai. Su viešų Tarybos posėdžių garso ir tiesioginių transliacijų vaizdo įrašais turi teisę susipažinti teisėjai, teismų darbuotojai, Nacionalinės teismų administracijos darbuotojai, valstybės bei savivaldybių institucijos, įstaigos, pareigūnai, kuriems įgyvendinant oficialius teisės aktais suteiktus įgaliojimus tokią teisę nustato teisės aktai, Teisėjų tarybos pirmininko sprendimu kiti asmenys, pagrindę savo teisėtą interesą. Su viešų Tarybos posėdžių garso įrašais norintiems susipažinti asmenims pateikiama atitinkama posėdžio garso įrašo dalis arba jo stenograma. Su viešo Tarybos posėdžio tiesioginės transliacijos vaizdo įrašu norintiems susipažinti asmenims tokia galimybė sudaroma vieną mėnesį po įvykusio posėdžio pateikiant nuorodą į vaizdo įrašą.“</p>	Atsižvelgta.
12.	A. Ridikas	Pritarti nutarimo projektui, patikslinus pagal E. Tamošiūnienės pateiktas pastabas.	Atsižvelgta.

13.	A. Ridikas	Nemanyčiau, kad reiktų keisti 37 p., nes tikrai visiems yra aišku, kas yra neviešas.	Neatsižvelgta. Siūlytina Teisėjų tarybos darbo reglamente nuosekliai atspindėti posėdžių formas, posėdžių eigos fiksavimą ir galimybes susipažinti su posėdžių eiga bei medžiaga.
14.	A. Ridikas	Keičiant Teisėjų tarybos darbo reglamento 39 punktą, gal reiktų nurodyti, kad nedaromas vaizdo ir garso įrašas.	Neatsižvelgta. Garso įrašas yra daromas visų Teisėjų tarybos posėdžių – ir viešų, ir neviešų, tačiau teisę susipažinti su neviešo posėdžio garso įrašu turi tik Teisėjų tarybos darbo reglamento 46 punkte nurodyti subjektai.
15.	D. Butrimienė	Pritarti nutarimo projektui, patikslinus pagal E. Tamošiūnienės pateiktas pastabas.	—
16.	E. Rimšelis	Pritariu tam, kad 37 p. galima nekeisti, jei pakeistume 39 p. taip: „39. Tarybos posėdžio eigą fiksuoja Nacionalinė teismų administracija. Tarybos posėdžiai yra protokoluojami bei daromas jų, išskyrus vykstančius elektroniniu paštu, garso ir tiesioginės transliacijos vaizdo įrašas. Neviešo Tarybos posėdžio ar jo dalies vaizdo ir garso įrašas nedaromas ir posėdis netransliuojamas. Prireikus posėdis gali būti fiksuojamas ir kitomis techninėmis priemonėmis“.	Iš dalies atsižvelgta. Siūlomo keisti Teisėjų tarybos darbo reglamento 37 punkto formuluotė patikslinta pagal R. Gadliausko pateiktas pastabas. Garso įrašas yra daromas visų Teisėjų tarybos posėdžių – ir viešų, ir neviešų, tačiau teisę susipažinti su neviešo posėdžio garso įrašu turi tik Teisėjų tarybos darbo reglamento 46 punkte nurodyti subjektai.
17.	E. Rimšelis	Nežinau ar gali kilti neaiškumų dėl 45 ¹ p. sąvokos „posėdžio tiesioginės transliacijos vaizdo įrašas“, bet nenustebčiau, jei kas nors pasakytų, jog „tiesioginės transliacijos vaizdo įrašas“ nelygu „tiesioginės transliacijos vaizdo ir garso įrašas“.	Neatsižvelgta. Teisėjų tarybos darbo reglamente įtvirtintos skirtingos Tarybos posėdžio eigos fiksavimo priemonės: protokolai, garso įrašai, viešų posėdžių tiesioginės transliacijos vaizdo įrašai. Sąvoka „posėdžio tiesioginės transliacijos vaizdo įrašas“ užtikrina nuoseklumą ir aiškumą atskiriant posėdžių formas, posėdžių eigos fiksavimo priemones ir galimybes susipažinti su posėdžių eiga ir medžiaga.

DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	Nacionalinė teismų administracija
Dokumento pavadinimas (antraštė)	Dėl Teisėjų tarybos nutarimo projekto pateikimo
Dokumento registracijos data ir numeris	2023-03-20 Nr. 4R-454-(1.13.Mr)
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	-
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	3
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	0
Parašo paskirtis	pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Natalija Kaminskienė Direktorius
Parašo sukūrimo data ir laikas	2023-03-20 09:24:07 GMT+02:00
Parašo formatas	XAdES-T
Laiko žymoje nurodytas laikas	2023-03-20 09:24:18 GMT+02:00
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	ADIC CA-A
Sertifikato galiojimo laikas	2022-06-08 11:09:11 GMT+03:00 - 2025-06-07 11:09:11 GMT+03:00
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	-
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	Lietuvos teismų informacinė sistema
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja. (2023-03-20 10:15:31)
Elektroninio dokumento nuorašo atspausdinimo data ir ją atspausdinęs darbuotojas	Nuorašą suformavo LITEKO 2023-03-20 10:15:31
Paieškos nuoroda	-
Papildomi metaduomenys	-